



LATVIJAS REPUBLIKAS  
DAUGAVPILS PILSĒTAS DOME

---

Reģ. Nr. 90000077325, K. Valdemāra iela 1, Daugavpils, LV-5401, tālrunis 65404344, 65404346, fakss 65421941  
e-pasts: info@daugavpils.lv www.daugavpils.lv

LĒMUMS

Daugavpilī

2019.gada 16.maijā

Nr.294  
(prot.Nr.19, 24.§)

**Par sadarbības līguma slēgšanu ar Nodarbinātības valsts aģentūru**

Pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 21.panta pirmās daļas 27.punktu, Valsts pārvaldes iekārtas likuma 54.panta pirmo un piekto daļu, 61.panta pirmo daļu, kas noteic, ka publiskas personas sadarbības līgumu slēdz, lai panāktu vismaz vienas līdzējas - publiskas personas kompetencē ietilpstoša pārvaldes uzdevuma efektīvāku veikšanu, ņemot vērā Bezdarbnieku un darba meklētāju atbalsta likuma 8.pantu, kas nosaka pašvaldību kompetenci, izskatot Nodarbinātības valsts aģentūras Daugavpils filiāles ierosinājumu noslēgt aktualizētu sadarbības līgumu (20.03.2019. vēstule Nr.20.2-1.1/134), atklāti balsojot: PAR – 14 (A.Broks, J.Dukšinskis, R.Eigims, A.Elksniņš, A.Gržibovskis, R.Joksts, V.Kononovs, I.Kokina, N.Kožanova, M.Lavrenovs, J.Lāčplēsis, I.Prelatovs, H.Soldatjonoka, A.Zdanovskis), PRET – nav, ATTURAS – nav, **Daugavpils pilsētas dome nolemj:**

Noslēgt sadarbības līgumu ar Nodarbinātības valsts aģentūras Daugavpils filiāli par savstarpēju informācijas apmaiņu, sadarbību nodarbinātības veicināšanā un ar bezdarba samazināšanu saistītu uzdevumu izpildi.

Pielikumā: Sadarbības līguma projekts ar vienu pielikumu.

Daugavpils pilsētas domes priekšsēdētājs (personiskais paraksts)

A.Elksniņš

## **Nodarbinātības valsts aģentūras un Daugavpils pilsētas domes**

### **SADARBĪBAS LĪGUMS NR.1**

#### **Par savstarpēju informācijas apmaiņu, sadarbību nodarbinātības veicināšanā un ar bezdarba samazināšanu saistīto uzdevumu izpildi**

Daugavpilī

2019.gada \_\_\_\_\_

**Nodarbinātības valsts aģentūra, tās Daugavpils filiāles** vadītājas Jurate Kornutjakas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz Nodarbinātības valsts aģentūras 2018.gada 16.novembra rīkojumu Nr.363, turpmāk – NVA filiāle, no vienas puses, un Daugavpils pilsētas dome, tās priekšsēdētāja Andreja Elksniņa personā, kurš rīkojas saskaņā ar 2005.gada 11.augusta Saistošajiem noteikumiem Nr. 5 “Daugavpils pilsētas pašvaldības nolikums”, turpmāk – Pašvaldība, no otras puses, un abi kopā turpmāk – Puses, noslēdz šo Sadarbības līgumu par savstarpēju informācijas apmaiņu, sadarbību nodarbinātības veicināšanā un ar bezdarba samazināšanu saistīto uzdevumu izpildi, turpmāk – Līgums.

#### **I Līguma priekšmets**

- 1.1. Puses vienojas par savstarpēju informācijas apmaiņu, pildot visas Bezdarbnieku un darba meklētāju atbalsta likuma 8. pantā noteiktās funkcijas un pienākumus.
- 1.2. Puses informācijas apmaiņu veic atbilstoši šajā Līgumā noteiktajam informācijas apjomam un nodošanas kārtībai.

#### **II Pušu saistības**

##### **2.1. NVA filiāles saistības:**

- 2.1.1. informēt Pašvaldību par NVA aktuālajiem pakalpojumiem un plānotajiem pasākumiem, un citām sadarbības aktivitātēm;
- 2.1.2. iniciēt sanāksmes, organizēt seminārus un informatīvus pasākumus Pašvaldībai par aktuāliem nodarbinātības jautājumiem un sadarbības iespējām;
- 2.1.3. pēc Pašvaldības uzaicinājuma NVA filiāles pārstāvji piedalās Pašvaldības organizētajos pasākumos, kuru laikā informē par NVA kompetencē esošajiem jautājumiem;
- 2.1.4. pēc pieprasījuma sniegt informāciju Pašvaldībai par:
  - 2.1.4.1. NVA īstenotajiem aktīvajiem nodarbinātības un bezdarba samazināšanas preventīvajiem pasākumiem un iesaistīto personu skaitu un izmaiņām NVA filiāles plānotajās aktivitātēs bezdarbnieku, darba meklētāju un bezdarba riskam pakļauto personu atbalstam;
  - 2.1.4.2. ikmēneša aktuālo bezdarba situāciju un bezdarbnieku sastāvu Pašvaldības teritorijā.

##### **2.2. Pašvaldības saistības:**

- 2.2.1. līdz kārtējā gada 1. aprīlim iesniegt NVA filiālei informāciju par tiem nodarbinātību veicinošajiem pasākumiem, kurus Pašvaldība iepriekšējā gadā īstenojusi un kārtējā gadā plānojsi papildus NVA organizētajiem vai īstenotajiem aktīvajiem nodarbinātības un preventīvajiem bezdarba samazināšanas pasākumiem, norādot dalībnieku skaitu un sastāvu saskaņā ar līguma pielikumā pievienoto veidlapu “Pašvaldības pārskats, (turpmāk –

Pārskats). Pārskatu nosūta NVA filiāles kontaktpersonai elektroniskā veidā atbilstoši šī Līguma pielikumam;

2.2.2. pēc pieprasījuma sniegt NVA filiālei:

2.2.2.1. priekšlikumus un ierosinājumus, NVA pasākumu organizēšanas uzlabošanā, plānošanā un īstenošanā, informēt par pašreizējo un gaidāmo ekonomisko situāciju vietējā darba tirgū, par aktuāliem ar nodarbinātību saistītiem jautājumiem;

2.2.2.2. informāciju par nozīmīgākajām tendencēm nodarbinātības jomā Pašvaldības teritorijā (minēto informāciju sagatavo un nosūta otras Puses kontaktpersonai elektroniskā veidā);

2.2.3. ja iespējams, tad Pašvaldība publicē informāciju par NVA pasākumiem reģionālajās avīzēs, tīmekļu vietnēs, kopīgo ierakstus sociālo tīklu kontos;

2.2.4. pēc NVA filiāles uzaicinājuma Pašvaldības pārstāvji piedalās NVA filiāles organizētajos pasākumos, kuru laikā informē par Pašvaldības kompetencē esošajiem jautājumiem.

2.3. Puses apņemas nodrošināt Līguma izpildē tādu tehnisko un organizatorisko līdzekļu lietošanu un lietotāja pārvaldību, lai aizsargātu fizisko personu datus un novērstu to nelikumīgu apstrādi, ievērojot normatīvos aktus, kas reglamentē fizisko personu datu apstrādi un aizsardzību, t.sk. Eiropas Parlamenta un Padomes regulu Nr. 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula)”.

2.4. Veicot Līgumā paredzēto datu apstrādi, katra no Pusēm ir uzskatāma par datu pārzini, kas veic datu apstrādi savu normatīvajos aktos noteikto funkciju izpildei.

2.5. Katra no Pusēm, veicot Līgumā pielikumā minēto datu apstrādi, rīkojas kā personas datu apstrādes pārzinis un attiecībā uz personas datiem, kas Līguma izpildes laikā saņemti no otras puses, apņemas:

2.5.1. veikt personas datu apstrādi tikai tad, ja datu apstrādei ir atbilstošs tiesiskais pamats;

2.5.2. apstrādāt personas datus tikai tādā apjomā, kāds ir nepieciešams normatīvajos aktos noteiktā uzdevuma izpildei;

2.5.3. nodrošināt normatīvajos aktos noteiktos datu aizsardzības organizatoriskos un tehniskos datu aizsardzības pasākumus;

2.5.4. nodrošināt, ka datu apstrādi veic personas, kurām ir uzlikts saistošs konfidencialitātes pienākums attiecībā uz personas datiem;

2.5.5. nodrošināt auditācijas pierakstu veikšanu attiecībā uz tādām darbībām, kas ietver no otras Puses saņemto personas datu apstrādi.

### **III Līguma darbības termiņš**

3.1. Līgums stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un tiek noslēgts uz nenoteiktu laiku.

3.2. Ar šī līguma parakstīšanas brīdi spēku zaudē Nodarbinātības valsts aģentūras Daugavpils filiāles un Daugavpils pilsētas domes 2012. gada 27. martā noslēgtais Sadarbības līgums Nr. 1 un 2013. gada 27. augustā noslēgta Vienošanās Nr.1.

### **IV Nepārvarama vara**

4.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja šī neizpilde radusies nepārvaramas varas rezultātā, piemēram, ugunsgrēki, zemestrīces, karadarbība, plūdi, valsts varas un pārvaldes institūciju lēmumi, kuru rezultātā līguma izpilde nav iespējama un citi apstākļi, kas nav atkarīgi no Pušu gribas;

4.2. Līguma 4.1.punktā minēto nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās gadījumā Līgumā paredzēto saistību izpildes termiņi tiek pagarināti atbilstoši šo apstākļu darbības laikam. Ja

nepārvaramā vara ilgst ilgāk par vienu kalendāro mēnesi, Pusēm ir tiesības vienpusēji lauzt Līgumu;

4.3. Pusei par nepārvaramās varas apstākļu sākumu vai beigām jāpaziņo otrai Pusei 3 (trīs) darba dienu laikā. Pēc otras Puses pieprasījuma jāiesniedz atbildīgo institūciju izziņa, kas apliecina nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos un paredzamo novēršanas termiņu.

## V Citi noteikumi

5.1. Jebkādi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu un Pusēm ir saistoši, ja tie noformēti rakstveidā un ir Pušu parakstīti;

5.2. Puses nav atbildīgas par secinājumiem vai darbībām, ko otra Puse izdara, balstoties uz saņemtajiem datiem;

5.3. Domstarpības un strīdus, kas saistītas ar līgumā paredzēto saistību izpildi, Puses risina vienošanās ceļā. Vienošanos noformē rakstveidā;

5.4. Ja Puses nevar vienoties, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā, saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem;

5.5. Puses pēc Līguma stāšanās spēkā 5 (piecu) darba dienu laikā nosūta informāciju par kontaktpersonām uz Pušu oficiālajām e-pasta adresēm: NVA filiāles elektroniskā pasta adrese [daugavpils@nva.gov.lv](mailto:daugavpils@nva.gov.lv) un Pašvaldības elektroniskā pasta adrese \_\_\_\_\_ (norādīt);

5.6. Par kontaktpersonu vai rekvizītu izmaiņām Puses informē 5 (piecu) darba dienu laikā, nosūtot to uz 5.5. punktā norādītajām e-pasta adresēm;

5.7. Līgums sastādīts 2 (divos) identiskos eksemplāros, katrs uz 3 (trim) lapām un 1 (vienu) pielikumu uz 1 (vienas) lapas. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

5.8. Līgumam parakstīšanas brīdī tiek pievienots viens pielikums: "Pašvaldības pārskats" (veidlapa) uz 1 (vienas) lapas, kas ir Līguma neatņemama sastāvdaļa.

## VI Pušu rekvizīti

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nodarbinātības valsts aģentūra<br>Adrese: K.Valdemāra iela 38 k-1,<br>Rīga, LV-1010<br>Reģ.Nr. 90001634668<br><br>Daugavpils filiāle<br>Adrese: Varšavas iela 18, Daugavpils,<br>LV-5401<br>E-pasta adrese: <a href="mailto:daugavpils@nva.gov.lv">daugavpils@nva.gov.lv</a> | Daugavpils pilsētas dome<br>Adrese: Krišjāņa Valdemāra ielā<br>1, Daugavpils, LV-5401<br>Reģ.Nr. LV 90000077325<br>E-pasta adrese: |
| Nodarbinātības valsts aģentūras<br>Daugavpils filiāles vadītājs                                                                                                                                                                                                              | Pašvaldības priekšsēdētājs                                                                                                         |

\_\_\_\_ PAŠVALDĪBAS PĀRSKATS

**Pasākumi nodarbinātības veicināšanā (t.sk. Eiropas struktūrfondu līdzfinansētie)  
papildus NVA piedāvātajiem pasākumiem**

| ____. gadā īstenotie pasākumi |                       |                          |                                                |                        |                                             |
|-------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|
| Nr.<br>p.k.                   | Pasākuma<br>nosaukums | Rezultāts (īss apraksts) | Iesaistīto<br>iedzīvotāju<br>skaits un sastāvs | Īstenošanas<br>periods | Turpinās<br>nākamajā gadā<br>(atzīmēt ar x) |
|                               |                       |                          |                                                |                        |                                             |
|                               |                       |                          |                                                |                        |                                             |
|                               |                       |                          |                                                |                        |                                             |
|                               |                       |                          |                                                |                        |                                             |
|                               |                       |                          |                                                |                        |                                             |

| ____. gadā plānotie pasākumi |                       |                          |                                                |                        |                                                   |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|
| Nr.<br>p.k.                  | Pasākuma<br>nosaukums | Rezultāts (īss apraksts) | Iesaistīto<br>iedzīvotāju<br>skaits un sastāvs | Īstenošanas<br>periods | Turpinās no<br>iepriekšējā gada<br>(atzīmēt ar x) |
|                              |                       |                          |                                                |                        |                                                   |
|                              |                       |                          |                                                |                        |                                                   |
|                              |                       |                          |                                                |                        |                                                   |
|                              |                       |                          |                                                |                        |                                                   |
|                              |                       |                          |                                                |                        |                                                   |

Pārskatu pašvaldības aizpilda un elektroniski nosūta NVA filiālei **līdz 1. aprīlim.**

Sagatavotājs: \_\_\_\_\_  
/Vārds Uzvārds, amats/

Struktūrvienības vadītājs: \_\_\_\_\_  
/Vārds Uzvārds, amats/